

Котько Л.А.

*Ассоциация преподавателей русского языка в Великобритании,  
Великобритания*

## **ЭФФЕКТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫХ ВЗРОСЛЫХ ГРУППАХ**

В работе рассматриваются некоторые подходы в преподавании иностранного языка на примере английского, которые позволяют наиболее эффективно организовать работу в интернациональных взрослых группах и могут быть использованы преподавателями русского языка как иностранного. Данные подходы были апробированы на личном опыте изучения английского языка в образовательном учреждении Великобритании.

*Ключевые слова: преподавание русского языка как иностранного, смешанное обучение, самостоятельное обучение, личностно-ориентированное обучение.*

Katsko L.A.

*Association of Russian Teachers in UK,*

*The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*

## **EFFICIENT APPROACHES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN INTERNATIONAL ADULT GROUPS**

This article deals with some methods in teaching foreign language using the example of English, which work effectively in international adult groups and can be utilised by teachers of Russian as a foreign language. These approaches were tested using personal experience while studying English language in an educational institution in the UK.

*Keywords: teaching Russian as a foreign language, blending education, self-paced learning, student-centered teaching.*

Профессионализм преподавателя русского языка как иностранного, как и любого педагога, в результатах его учеников. Возраст, страна, мотивация, особенности психоэмоционального развития студентов принимаются во внимание при подготовке к их обучению. И если при индивидуальной форме организации занятий результат более четок и понятен, когда преподаватель настраивается на ожидания конкретного ученика, выстраивая индивидуальный план его обучения, то при работе с группой, следуя образовательной программе и учебному плану, зачастую преподавателю сложно спрогнозировать конечный результат. В особенности, если это интернациональные взрослые группы. Движение на разных скоростях, с разным социокультурным багажом и личностным восприятием предполагает поиск преподавателем особых подходов к организации занятий и максимальное использования имеющегося у неготовящегося потенциала.

Многолетний опыт изучения иностранных языков (7 языков) в различных возрастных группах [2, с. 43], позволил автору выработать свой критический

взгляд на наиболее эффективные подходы в обучении языку независимо от уровня подготовки студентов. Один из последних экспериментов был настолько впечатляющим, что не оставил сомнения в том, что этим следует поделиться и взять на заметку преподавателям РКИ. Речь пойдет о взрослых группах, состоящих из студентов разных стран в возрасте от 17 и до 65 лет, обучающихся английскому языку в одном из учебных заведений Великобритании.

Какие же из многочисленных методических приемов и форм работают наиболее эффективно, и что помогло бы преподавателю РКИ улучшить результат во взрослых группах? Их несколько:

1. Индивидуальный подход.
2. Тщательное планирование организации занятий.
3. Смешанное обучение.
4. Личность преподавателя.

Рассмотрим их подробнее. При всей схожести взглядов преподавателей на их конечную цель – научить языку, используя чем-то схожие методики [8,13], при работе в группе важным остается индивидуальный подход к каждому студенту. В современных исследованиях, в частности, зарубежных, этот подход описывается как *student-centered teaching* [6, 7, 11], или личностно-ориентированное обучение (обучение, ориентированное на студентов), когда преподаватель отходит от традиционной роли передатчика знаний, а становится советчиком, консультантом, тренером, гидом, посредником [4] и, более того, очень внимательным психологом.

Давно замечено, что методика преподавания иностранных языков тесно связана не только с лингвистикой, но, в особенности, с психологией [2, с. 9]. При этом в современном преподавании все большее значение уделяется зрительному контакту. Психологи утверждают, что установление зрительного контакта способствует эффективной коммуникации. Открытый взгляд говорит о доверии к собеседнику, готовности быть открытым и искренним. Контакт глазами позволяет считать дополнительную информацию о человеке [1]. А как это происходит на практике? Возьмем один из примеров. Преподаватель при объяснении нового материала, а также задавая вопросы во время дискуссий или проверки заданий, внимательным взглядом охватывает аудиторию, останавливаясь на каждом, словно «считывая» состояние на восприятие и понимание, и затем, не теряя зрительного контакта, может обратиться лично к студенту, которого он увидел как непонимающего, сомневающегося или желающего что-то сказать. Общение через прямой зрительный контакт происходит комфортно и в атмосфере доверия. Преподаватель видит каждого в группе!

При индивидуальном подходе также обязательно присутствует обратная связь, когда преподаватель «ведет» студентов (помогает, информирует, советует, поддерживает) на всех этапах и формах работы. Отслеживая слабые места студентов в ходе их письменных заданий или устных ответов, предлагает им корректировочные материалы, в том числе, используя доступные электронные средства связи (электронная почта, мессенджеры и т.д.). Таким образом, внимание уделя-

.....

ется каждому на всех этапах работы. Преподавателю нужен результат в такой же степени, как и самому студенту!

Рассматривая следующий аспект, можно с абсолютной уверенностью утверждать, что для занятий в группах обязательно необходимо тщательное предварительное планирование. Спонтанность не работает, особенно во взрослой аудитории. Взрослые студенты рассматривают это, как неуважение к ним и их времени, снижается интерес учиться. Одно из зарубежных изданий отмечает: «The fact that many teachers don't have a predetermined plan on how to teach, and just collect what they should teach in a meeting is one reason for the lack of creativity in teaching» [6]. Дословно в переводе это звучит так: «Тот факт, что многие учителя не имеют заранее определенного плана, как преподавать, и просто собирают то, чему они должны учить на встрече, является одной из причин отсутствия творчества в обучении». Иными словами, чтобы занятие получилось интересным, преподаватель должен быть креативным [5]. На уроке у взрослой группы обязательно должны присутствовать многообразие, частая смена методических приемов и игра [10]. Монотонность снижает результативность, поэтому во взрослых группах позволительно использовать те же приемы, которые работают и в группах младшего и среднего школьного возраста (рисунки, картинки, таблицы, планы, схемы, таблицы). Кроме того, со взрослыми иностранными студентами, которые, как правило, являются представителями разных профессий и разного уровня образования, можно поднимать и развивать различные интересные темы для дискуссий.

В качестве примера организации занятий можно привести еще несколько эффективных форм работы. Для выполнения задания в парах и с количеством участников до четырех подбираются студенты из разных стран. При этом они пересаживаются, смешиваются, передвигаются по аудитории. Все это стимулирует физическую активность студентов и способствует дополнительной коммуникации в группе.

В случае разноуровневых обучающихся (разные по уровню подготовки), студенты с более сильной подготовкой подключаются к работе с менее подготовленными студентами (разъяснение сложного материала, совместное выполнение заданий). При этом решается острый для многих преподавателей вопрос с поддержанием интереса у сильных студентов. Главное, студент всегда должен быть вовлечен в работу! Тогда не заскучаешь!

Особо следует сказать о модном сейчас смешанном обучении (blending learning) [3], о котором в последнее время пишут многие исследователи, когда на помощь современному преподавателю, ранее обходившемуся только аудиторными занятиями (face-to-face), приходят электронное обучение (e-learning), или, в традиционном понимании, дистанционное обучение, а также самостоятельное обучение (self-paced learning) [9]. Этот подход эффективен для разноскоростных студентов, так как предполагает возможность самостоятельного планирования корректирующего обучения во внеаудиторное время. «При этом методе учитываются индивидуальные психологические особенности студента, что позволяет студентам

с разными темпераментами и разной скоростью усвоения материала проявить себя», – пишет Н.В. Куркан [3].

Безусловно, что при таком обучении преподаватель должен владеть современными технологиями и быть в курсе обучающих новинок.

И, наконец, о личности преподавателя. При всей грамотности подходов к организации урока, вежливой манере поведения с учениками и выдержанном дресс-коде, у преподавателя должно быть искреннее уважение к студентам, как, соответственно, и у студентов к преподавателю. Современная взрослая аудитория достаточно придирчиво рассматривает и тоже «считывает» преподавателя, его манеру подачи себя и внутреннюю культуру. Поэтому важным является умение создавать в аудитории атмосферу психологического комфорта, быть внимательным к студентам и позволять им усваивать материал и раскрывать свои способности в соответствии с собственным темпом [12]. И, главное, преподаватель должен любить свой предмет и в состоянии поддерживать мотивацию у студентов. Тогда студентам с преподавателем будет всегда интересно!

В заключение стоит отметить, что все эти подходы вместе и по отдельности могут быть эффективно использованы при любой форме обучения: аудиторной или индивидуальной, так как являются универсальными. Главное помнить, что студент – это главный субъект учебного процесса, и задача преподавателя – грамотно направить его к желаемому результату, дать студенту то, что ему нужно.

#### *Литература:*

1. Зрительный контакт [Электронный ресурс]. – Психологос. Энциклопедия практической психологии. – Режим доступа: <https://www.psychologos.ru/articles/view/zritelnyy-kontakt>. Дата доступа: 02.11.2018.
2. Иванченко, А.И. Практическая методика обучения иностранным языкам. Методическое пособие/ А.И. Иванченко. – Санкт-Петербург, КАРО, 2016. – 256 с.
3. Куркан, Н.В. Эффективность смешанного обучения при обучении иностранного языка в условиях современного образования [Электронный ресурс]. Молодой ученый. – 2015. – №5. – С.488-491. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/85/16008/>. Дата доступа: 02.11.2018.
4. Современные образовательные технологии. Новые медиа в классе [Электронный ресурс]. Открытое образование. – 2018. – Режим доступа: <https://openedu.ru/course/misis/INFCOM/>. Дата доступа: 06.11.2018.
5. Beyond Bells and Whistles: 6 Innovative English Teaching Methods That Get Results. Fluentu English Educator Blog. – URL: <https://www.fluentu.com/blog/educator-english/innovative-teaching-methods-in-english/> (accessed 6 November 2018).
6. Effective Teaching Methods in Higher Education: Requirements and Barriers US national library of medicine. National Institutes of Health, 4(4). 2016 oct. – URL: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC5065908/> (accessed 6 November 2018).

7. English teaching methods. Intersol teach abroad. – URL: <https://www.huntesl.com/a-brief-look-at-the-different-esl-teaching-approaches-and-methods/> (accessed 5 November 2018).

8. Language teaching methodologies. A guide to learning English. FIS. Frankfurt language school. – URL: <https://esl.fis.edu/teachers/support/method.htm> (accessed 6 November 2018).

9. Self-paced language learning. Adaptive learning in ELT. <https://adaptivelearninginelt.wordpress.com/2017/03/27/self-paced-language-learning/> (accessed 6 November 2018).

10. Tailored lessons: 4 foolproof strategies for teaching foreign language to adults. Natalia Hurt. – URL: <https://www.fluentu.com/blog/educator/teaching-foreign-language-to-adults/> (accessed 7 November 2018).

11. Ten innovations that have changed English language teaching. Chia Suan Chong. British council. – URL: <https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/ten-innovations-have-changed-english-language-teaching> (accessed 6 November 2018).

12. 4 New Approaches to teaching English: Give the people what they want! Fluentu English educator blog. – URL: <https://www.fluentu.com/blog/educator-english/new-methods-of-teaching-english/> (accessed 6 November 2018).

13. 150 teaching methods – URL: <https://teaching.uncc.edu/sites/teaching.uncc.edu/files/media/files/file/InstructionalMethods/150TeachingMethods.pdf> (accessed 6 November 2018).